

GLÄSNER®



Sandstrahlen von A - Z

# Staubfreies-Sandstrahlen

## Multi - Clean - Master

Reinigen | Entzundern | Verfeinern | Satinieren | Aufräumen  
Mattieren | Läppen | Verfestigen | Entgraten | Verdichten



[www.glaesner.de](http://www.glaesner.de)

**DUSTFREE SAND BLASTING  
MACHINE**

cleaning | descaling | roughening | matting |  
satin-finishing | lapping | consolidating |  
deburring | surface-refining | compacting

EN

**SYSTÈME DE SABLAGE À INJECTEUR  
AVEC RÉASPIRATION**

nettoyer | décalaminer | parachever | satiner |  
grainer | matifier | roder | solidifier | ébavurer |  
densifier

FR



day&night SERVICE  
0 (+49) 171 - 3142303

## Sandstrahlen von A - Z

Gläserner Sandstrahl Maschinenbau GmbH · Gildestrasse 44 · 49477 Ibbenbüren

Tel.: 05451 / 59 33 - 0 · Fax: 05451 / 59 33 - 23

[www.glaesner.de](http://www.glaesner.de)

Das Injektor-Strahl-Rücksauggerät vereint höchste Technologie mit modernem Design. Es ist ein Gerät, das man bevorzugt für kleinere Sandstrahlarbeiten und Glasdekorationen einsetzt. Vorteilhaft ist dabei der geschlossene Strahlmittelkreislauf, der ein staubfreies Arbeiten (besonders interessant für Sandstrahlarbeiten an bereits eingebauten Objekten) erlaubt.

### Vorteile:

- gründliche Reinigung der Werkstücke
- zeitsparend, da keine Demontagen
- energiefreundlich
- umweltschonend
- kein Beizen oder Bürsten

Das System des „Multi-Clean-Master 3000“ bedeutet z. B. die Lösung für das Strahlen von kleinen Flächen an großen Teilen oder Maschinen, die man nicht zerlegen oder in einen Strahlraum transportieren kann. Durch die extrem leichte und kompakte Bauform ist auch ein Einsatz auf Baustellen, Gerüsten oder z. B. Pipelines möglich. Ebenso bietet dieses System eine Alternative zur Reinigung mit giftigen Chemikalien oder zu aufwendigen Schleif- bzw. Bürstarbeiten. Auch eine gründliche Reinigung bzw. die Entfernung von Rost, Zunder oder ähnlichen Ablagerungen, kann vorgenommen werden, ohne zeit- u. kostenaufwendige Demontagen durchführen zu müssen.

### Zum Lieferumfang gehören:

- kpl. Injektor-Strahl-Rücksauggerät, fahrbare Ausführung,
- Öl- und Wasserabscheider inkl. Druckminderventil m. Manometer zum Einstellen eines konstanten Strahldruckes,
- Hochleistungs-Strahlpistole mit Bürstenaufsatz,
- 2,5 mtr. Strahlmittel-Absaugschlauch,
- 5,0 mtr. Anschlusskabel mit Stecker
- 25 kg Korund 70

EN

The injector type blasting and media recirculation system offers state-of-the-art technology and modern design. This system is mainly used for smaller blasting tasks and glass decorations. The convenient blast media recirculation allows for a dust-free work area which is especially important for blasting on already attached items.

### Benefits:

- Thorough cleaning of work pieces
- Timesaving, due to no dismantling
- Energy efficient
- Environmentally friendly
- No staining and brushing

The „Multi-Clean-Master“ is e.g. the solution for blasting small areas on large machinery or vehicles that can't be dismantled or transported into a Blasting room. Due to its light and compact construction it can be used on construction sites, scaffolds or pipelines. The system is also an option to cleaning processes with poisonous chemicals or extravagantly brushing and polishing. It can be used for a thorough cleaning of rust, tinder and other residues without time consuming and costly dismantling.

### Scope of delivery:

- Complete injector type blast and media recirculation unit
- mobile version
- oil- and water separator
- regulating valve with manometer to adjust the blast pressure
- high performance blast nozzle with attached brush
- 3,0 mtr. blast media retrieval hose
- 5,0 mtr. electrical cable with
- 25 kg corundum M70

### Technische Daten | Technical Data | Caractéristiques techniques:

Betriebsdruck   Working pressure   Pression de service:	2 – 8 bar
Strahldüse aus geh. Stahl   Blast nozzle (hardened steel)   Buse de projection en acier trempé:	8 mm
Luftverbrauch   Air consumption   Consommation d'air:	300 – 600 ltr./min. (je nach Strahl Druck)
Strahl Druck   Blast pressure   Pression du jet:	2 – 8 bar
Strahlmittel-Inhalt   Blast media capacity   Capacité en produit de sablage:	ca. 10-15 kg.
Turbinenleistung   Exhauster power   Puissance de la turbine:	2000 Watt – 1000 Watt bei 1 Saugmotor
Spannung   Voltage   Tension:	220 V/50 Hz.
Strahlsaugschlauch   Blast media hose   Flexible d'aspiration de produit de sablage:	13 m/m I.W., 2,5 mtr.
Druckluftschlauch   Compressed air hose   Flexible d'air comprimé:	½", 5 mtr.
Leergewicht   Weight (empty)   Poids à vide:	25 kg
Abmessungen   Size   Dimensions:	500 mm T x 570 mm B x 1000 mm H

FR

Le système de sablage à injecteur avec réaspiration allie technologie de pointe et design moderne. Ce système s'utilise de préférence pour de petits travaux de sablage et pour la réalisation de décors sur du verre. L'avantage réside dans le cycle fermé du matériau de sablage, ce qui permet un travail sans poussière – une solution particulièrement intéressante pour des travaux de sablage sur des objets déjà montés.

### Avantages:

- Nettoyage à fond des pièces
- Gain de temps, car il n'y a pas besoin de démontage
- Bon rendement énergétique
- Ménage l'environnement
- Pas de décapage ni de brossage

Le principe du «Multi-Clean-Master» est par exemple idéal pour le sablage de petites surfaces sur de grandes pièces de machines et de véhicules que l'on ne peut pas désassembler ou transporter dans une chambre de sablage. Sa compacité et son extrême légèreté le rendent également utilisable sur des chantiers, des échafaudages ou p. ex. des pipe-lines.

Ce système constitue également une alternative au nettoyage avec des produits chimiques toxiques ou à un travail de meulage ou de brossage fastidieux. Il permet également de réaliser un nettoyage à fond ou d'éliminer la rouille, la calamine ou autres dépôts sans avoir à procéder à un travail long et coûteux de démontage.

### L'étendue de la livraison comprend :

- Unité complète de sablage à injecteur avec réaspiration en version mobile
- Séparateur d'huile et d'eau
- Détendeur avec manomètre pour le réglage d'une pression du jet constante
- Pistolet de sablage haute performance avec brosse rapportée
- Flexible d'aspiration de produit de sablage de 2,5 m
- Câble de raccordement avec prise de 5,0 m

[www.glaesner.de](http://www.glaesner.de)